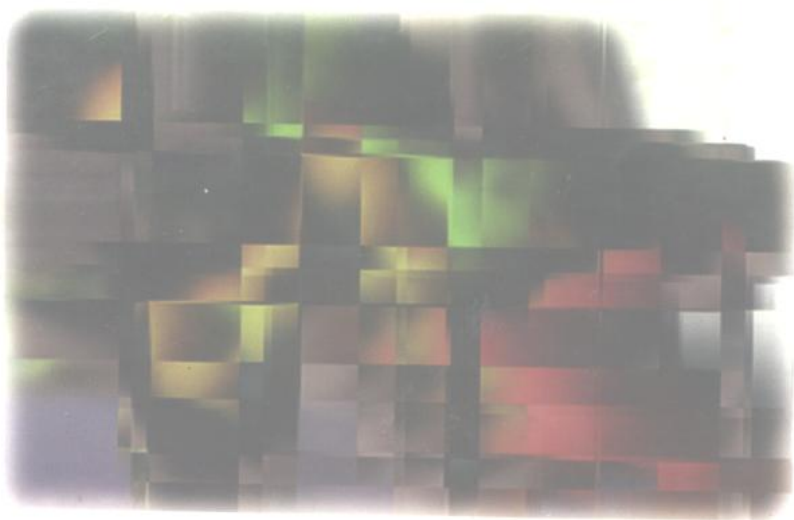


РУССКИЙ ЯЗЫК

修订版

俄语 上册

(供二外教学用)



于长慧 编

华/中/理/工/大/学/出/版/社

H/35

Y77

(2)

442464

俄语(上)

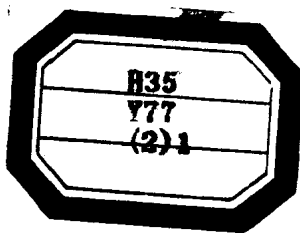
(供二外教学用)

修订版

于长慧 编

华中理工

• Ⅱ



图书在版编目(CIP)数据

俄语(上)(供二外教学用)/于长慧 编.-2版
武汉:华中理工大学出版社, 1997年8月
ISBN 7-5609-1573-6

- I. 俄…
- II. 于…
- III. 俄语-高等学校-教材
- IV. H35

俄语(上)

于长慧 编

责任编辑 弘 菱

*

华中理工大学出版社出版发行

(武昌喻家山 邮编:430074)

新华书店湖北发行所经销

华中理工大学出版社照排室排版

武汉市科普教育印刷厂印刷

*

开本:850×1168 1/32 印张:11.125 字数:270 000

1989年7月第1版 1997年8月第2版 1998年9月第8次印刷

印数:21 501—23 500

ISBN 7-5609-1573-6/H·211

定价:11.00 元

(本书若有印装质量问题,请向出版社发行部调换)

编者的话

本教材供修完第一外国语后、选修俄语的本科生或研究生使用,也可供自学俄语的读者使用。

全书共36课,教学总时数为150学时左右。第1课至第30课供120学时教学用。学生通过这30课的学习,能较系统地掌握俄语基础语音、基础语法和1092个常用单词,初步具备借助辞典阅读俄语书刊的能力。第31课至第36课补充了科技书刊中常见的语法现象,如“不定代词”、“小数”、“分数”、“倍数”等,以及277个常用单词。这6课书的教学,对于扩大读者的知识面和提高阅读能力是有帮助的。为方便使用,全书分为上、下两册。

由于科学技术的迅猛发展,文、理、工的互相渗透日益广泛和深入,本教材在选材方面考虑到了这一客观形势。本书前半部分的课文以日常生活题材为主,配以会话和课堂用语;后半部分的课文以科普题材为主,配以阅读材料(阅读材料中的单词没有计入总词汇量)。

本教材的语法部分是本着力求系统、集中的原则编写的,故学生或自学者在学习结束后,仍可将它作为一部简明语法加以利用。

教学时数大致安排如下:第1课至第4课为语音阶段,教学时数为10学时,第5课至第30课平均每课教学时数为4学时,第31课至第36课平均每课教学时数为5学时,余下6学时作为机动。授课教师可根据具体情况自行安排每课的教学时数。

本教材在编写和试用的过程中得到王绍武副教授多方面的大力支持和帮助,同时也得到了使用本教材的姚吟宁同志和其他一

些有关同志的支持和帮助,特在此表示衷心的感谢。

由于编者水平所限,书中的缺点、错误和疏漏之处在所难免,敬请读者批评、指正。

编者 1988年5月

再版前言

本教材第一版在 1989 年底正式出版。1992 年俄罗斯人民友好大学俄语及俄语教学法教研室副教授 Г. Н. 吉阿诺娃 (Галина Николаевна Дианова) 审阅了全书。吉阿诺娃副教授对本教材给予了充分的肯定,也提出了很多宝贵的意见。通过七年多的教学实践,教材中的不足之处也逐步显露出来。七年来,俄罗斯国内也发生了一些变化,教材的某些内容也已不适用了。因此对本教材进行修订是很必要的。

本教材修订版保留了第一版的语法体系和语法内容,只对个别条目作了少量的增补。为便于广大读者使用,修订版在以下几个方面作了改进:(1) 增加了语调部分;(2) 除 4 课复习课外,每课都配有对话,增加了日常生活词汇,提高了单词的重复率;(3) 将原第 2 课分为第 2 课和第 3 课,将原第 6 课分为第 7 课和第 8 课;(4) 调整了少数几课的顺序;(5) 更换了原第 16 课、原 24 课和原 32 课的课文;(6) 每课都增加了少量练习;(7) 前 32 课共增加 122 个常用词汇,后 6 课共增加 96 个常用词汇。

修订版全书共 38 课,教学总时数为 160 学时。如教学时数不够,第 33 课至 38 课可作自学用。第 1 课至第 32 课供 128 学时教学用。具体作如下安排:第 1 课至第 5 课为语音阶段,教学时数为 14 学时;4 课复习课共安排 12 学时;第 16 课、第 24 课、第 28 课,每课安排 6 学时,共 18 学时;其余 20 课,平均每课 4 学时,共 80 学时。授课教师可根据具体情况自行安排每课的教学时数。

本版附有俄罗斯人民友好大学俄语及俄语教学法教研室专家们的录音。

李菁同志在本教材修订过程中作了大量的技术性工作,特在

此表示衷心感谢。

承蒙广大俄语教师、俄语工作者和俄语爱好者的支持,本教材得以修订再版。借此机会编者向各位同事、各位同行及广大读者表示深深的谢意。

由于编者水平所限、虽经修订,但教材中的缺点和疏漏之处在所难免。敬请同行、同事和广大读者批评指正。

编者

1997 年 3 月

СОДЕРЖАНИЕ

УРОК 1	(1)
Фонетика	(1)
一、俄语字母	(1)
二、元音和辅音	(1)
三、元音[а],[у],[о],[и],[э],[ы]的发音	(2)
四、清辅音和浊辅音	(3)
五、辅音[п]-[б],[т]-[д],[м],[н]的发音	(3)
六、音节和重音	(4)
七、元音字母о在非重读音节中的读音	(5)
八、俄语语调	(5)
九、调型 1	(5)
Письмо	(5)
一、书写规则	(5)
二、书写示例	(6)
Читайте	(6)
Упражнения и задания	(7)
УРОК 2	(9)
Фонетика	(9)
一、辅音[ф]-[в],[с]-[з],[л],[р],[ñ],[к]-[г],[х]的发音 ...	(9)
二、调型 2	(11)
三、调型 3	(11)
四、调型 4	(11)
Письмо	(11)

Читайте	(12)
Упражнения и задания	(14)
УРОК 3	(16)
Фонетика	(16)
一、硬辅音和软辅音	(16)
二、硬音符号 ь 和软音符号 ь	(17)
三、元音字母 я, ё, ю, е	(17)
四、元音字母 я, е 在非重读音节中的读音	(19)
Письмо	(19)
Читайте	(19)
Упражнения и задания	(23)
УРОК 4	(26)
Фонетика	(26)
一、辅音 [ш]-[ж], [ч], [щ], [ц] 的发音	(26)
二、软辅音在书面上的表示法	(28)
三、辅音的清化和浊化	(28)
四、辅音连缀	(29)
五、一些音组与词的读音	(29)
Письмо	(30)
一、移行规则	(30)
二、书写示例	(32)
Упражнения и задания	(35)
Читайте	(31)
УРОК 5	(39)
Фонетика	(39)
一、音和字母	(39)
二、俄语拼音表	(40)
三、俄语字母表 (АпФавит)	(41)

Письмо	(42)
Читайте	(43)
Упражнения и задания	(46)
УРОК 6	(48)
Грамматика	(48)
一、俄语语法的概念	(48)
二、俄语的词类	(48)
三、名词	(49)
四、名词的性、数、格	(50)
五、人称代词的性、数、格	(53)
六、形容词和疑问代词 какой 的性、数、格	(54)
七、物主代词和疑问代词 чей 的性、数、格	(55)
八、指示代词 этот 和 тот 的性、数、格	(56)
九、限定代词 весь 的性、数、格	(57)
十、疑问代词 кто 和 что	(57)
Диалоги	(58)
Текст Наш университет	(60)
Упражнения и задания	(61)
УРОК 7	(64)
Грамматика	(64)
一、动词	(64)
二、动词不定式	(64)
三、动词变位——第一变位法和第二变位法	(64)
Диалоги	(66)
Текст Наш институт	(69)
Упражнения и задания	(69)
УРОК 8	(72)
Грамматика	(72)

一、动词变位时的音变	(72)
二、句子和句子成分	(73)
三、句子的主要成分——主语和谓语	(73)
Диалоги	(74)
Текст Квартира №2	(76)
Упражнения и задания	(77)
УРОК 9	(79)
Грамматика	(79)
一、名词第六格的形式	(79)
二、人称代词第六格的形式	(81)
三、形容词和疑问代词 какой 的第六格的形式	(81)
四、物主代词和疑问代词 чей 的第六格的形式	(82)
五、指示代词 этот 和 тот 的第六格的形式	(82)
六、限定代词 весь 的第六格的形式	(82)
七、疑问代词 кто 和 что 的第六格的形式	(83)
八、第六格的用法	(83)
九、句子的次要成分——状语	(85)
Диалоги	(85)
Текст Они живут в Москве	(87)
Упражнения и задания	(88)
УРОК 10	(91)
Грамматика	(91)
一、名词第二格的形式	(91)
二、不稳定元音 o, e	(93)
三、人称代词第二格的形式	(94)
四、形容词和疑问代词 какой 的第二格的形式	(94)
五、物主代词和疑问代词 чей 的第二格的形式	(95)
六、指示代词 этот 和 тот 的第二格的形式	(95)

七、限定代词 весь 的第二格的形式	(95)
八、疑问代词 кто 和 что 的第二格的形式	(96)
九、第二格的用法(一)	(96)
十、句子的次要成分——定语	(97)
Диалоги	(98)
Текст Москва	(99)
Упражнения и задания	(101)
УРОК 11	(104)
Грамматика	(104)
一、名词第四格的形式	(104)
二、人称代词第四格的形式	(105)
三、形容词和疑问代词 какой 的第四格的形式	(105)
四、物主代词和疑问代词 чей 的第四格的形式	(105)
五、指示代词 этот 和 тот 的第四格的形式	(106)
六、限定代词 весь 的第四格的形式	(106)
七、疑问代词 кто 和 что 的第四格的形式	(106)
八、及物动词和不及物动词	(106)
九、句子的次要成分——补语	(107)
十、第四格的用法	(107)
Диалоги	(109)
Текст Кто куда идёт утром?	(111)
Упражнения и задания	(113)
УРОК 12 (Повторительный урок) (复习课)	(116)
Тексты 〈 I 〉 Мои друзья	(116)
〈 II 〉 Фильм о Сибири	(117)
Упражнения и задания	(119)
УРОК 13	(124)

Грамматика	(124)
一、动词的时	(124)
二、助动词	(127)
三、副词	(128)
Фонетика	(128)
调型 5	(128)
Диалоги	(129)
Текст А как вы отдыхаете?	(130)
Упражнения и задания	(132)
УРОК 14	(135)
Грамматика	(135)
一、名词第三格的形式	(135)
二、人称代词第三格的形式	(137)
三、形容词和疑问代词 какой 的第三格的形式	(137)
四、物主代词和疑问代词 чей 的第三格的形式	(138)
五、指示代词 этот 和 тот 的第三格的形式	(138)
六、限定代词 весь 的第三格的形式	(139)
七、疑问代词 кто 和 что 的第三格的形式	(139)
八、第三格的用法	(139)
九、年龄表示法	(140)
十、谓语副词	(141)
Диалоги	(142)
Текст Ученики из Москвы	(143)
Упражнения и задания	(145)
УРОК 15	(149)
Грамматика	(149)
一、名词第五格的形式	(149)
二、人称代词第五格的形式	(151)

三、形容词和疑问代词 какой 的第五格的形式	(151)
四、物主代词和疑问代词 чей 的第五格的形式	(152)
五、指示代词 этот 和 тот 的第五格的形式	(153)
六、限定代词 весь 的第五格的形式	(154)
七、疑问代词 кто 和 что 的第五格的形式	(154)
八、第五格的用法	(154)
Диалоги	(156)
Текст М. В. Ломоносов	(158)
Упражнения и задания	(160)
УРОК 16	(164)
Грамматика	(164)
动词的式	(164)
Диалоги	(171)
Текст 《Доктор》Леночка	(173)
Упражнения и задания	(176)
УРОК 17	(180)
Грамматика	(180)
一、第二格的用法(二)	(180)
二、钟点表示法	(183)
三、年、月、日表示法	(185)
Диалоги	(186)
Текст Письмо другу	(189)
Упражнения и задания	(191)
УРОК 18	(195)
Грамматика	(195)
一、词的构成	(195)
二、名词变格小结	(197)
三、形容词变格小结	(264)

Разговор по телефону	(207)
Текст Каникулы	(209)
Упражнения и задания	(211)
УРОК 19	(216)
Грамматика	(216)
一、动词体的概述	(216)
二、动词完成体和未完成体的形态区别	(217)
三、动词体的意义及用法	(218)
Разговор по телефону	(221)
Текст Обычный день в семье Рудиных	(223)
Упражнения и задания	(226)
УРОК 20	(230)
Грамматика	(230)
一、简单句的类型	(230)
二、复合句	(234)
Диалоги	(236)
Текст А что у вас болит?	(237)
Упражнения и задания	(238)
УРОК 21	(242)
Грамматика	(242)
一、补语表示法	(242)
二、带补语从属句的主从复合句	(244)
三、быть 的用法小结	(246)
Диалоги	(249)
Текст 《Знаменитые друзья》	(250)
Упражнения и задания	(252)
УРОК 22	(250)
Грамматика	(257)

一、定语表示法	(257)
二、同位语	(259)
三、带定语从句的主从复合句	(259)
Диалоги	(262)
Текст Ясная Поляна	(264)
Упражнения и задания	(266)
УРОК 23	(272)
Грамматика	(272)
带-ся 的动词	(273)
Диалоги	(276)
Текст Письмо домой	(278)
Упражнения и задания	(280)
УРОК 24	(285)
Грамматика	(285)
一、性质形容词和关系形容词	(285)
二、形容词短尾形式的构成和用法	(286)
三、形容词的级	(289)
四、形容词比较级的构成和用法	(290)
五、形容词最高级的构成和用法	(294)
六、副词比较级的构成和用法	(296)
七、副词最高级的构成和用法	(297)
Диалоги	(298)
Текст Контрасты в мире элементов	(299)
Упражнения и задания	(301)
УРОК 25	(306)
Текст Петя и его жизнь	(306)
Упражнения и задания	(309)

词汇表.....	(314)
俄语歌曲:莫斯科郊外的晚上	(338)
喀秋莎	(339)